



BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

GEGENSTAND

OGGETTO

Beauftragung der Firma Riegler Transporte aus Klausen mit den Straßensäuberungsarbeiten mit Kehrmaschine im Gemeindegebiet von Feldthurns für die Jahre 2025 - 2026 - Genehmigung von Mehrkosten und Liquidierung der Rechnung - CIG B5B33927EC

Incarico della ditta Riegler Transporte di Chiusa con i lavori di pulizia stradale con spazzatrice nell'area del comune di Velturno per gli anni 2025 - 2026 - approvazione di una spesa maggiore e liquidazione della fattura - CIG B5B33927EC

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL

UHR – ORE

29.06.202617:00

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind: Sono presenti:

Delueg Patrick	Bürgermeister – Sindaco
Dorfmann Christian	Gemeindereferent – Assessore
Unterfrauner Adelheid	Vize-Bürgermeisterin – Vicesindaca
Unterfrauner Hedwig	Gemeindereferent – Assessore
Waldboth Dietmar	Gemeindereferent – Assessore

abwesend entschuldigt assente giustificato	abwesend unentschuldigt assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Niederbrunner Petra

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la Signora/il
Signor

Delueg Patrick

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss
behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla
trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand: Beauftragung der Firma Riegler Transporte aus Klausen mit den Straßensäuberungsarbeiten mit Kehrmaschine im Gemeindegebiet von Feldthurns für die Jahre 2025 - 2026 - Genehmigung von Mehrkosten und Liquidierung der Rechnung - CIG B5B33927EC

Die Gemeindesekretärin Petra Niederbrunner in Ermangelung des Verantwortlichen im Rahmen ihrer Zuständigkeiten erklärt mit der digitalen Signatur des gegenständlichen Beschlusses ihr vorhergehendes positives Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) zur Vorlage des gegenständlichen Beschlusses erteilt zu haben.

Die Gemeindesekretärin und Verantwortliche des Finanzdienstes Dr. Petra Niederbrunner erklärt mit der digitalen Signatur des Beschlusses ihr vorhergehendes positives zustimmendes Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) zur Vorlage des gegenständlichen Beschlusses erteilt zu haben.

Vorausgeschickt,

– dass mit Beschluss Nr. 85 vom 17.02.2025 die Firma Riegler Transporte GmbH aus Klausen, MwSt.Nr. 03284490210 mit der Leistung „Straßensäuberungsarbeiten mit Kehrmaschine im Gemeindegebiet von Feldthurns für die Jahre 2025 - 2026“, gemäß Angebot vom 06.02.2025 zum Betrag von 105,00 €/Stunde zuzüglich 10 % MwSt. + 60,00 €/Stunde zuzüglich 10 % MwSt. für Hin- und Rückfahrt beauftragt worden. Die Ausgabe ist auf € 8.000,00 + 10 % MwSt., insgesamt also 8.800,00 Euro geschätzt worden.

Festgestellt, dass aufgrund der Witterung und der entsprechenden Straßenverhältnisse im Winter viel Streugut auf den Gemeindestraßen lag. Die Beseitigung hat deshalb mehr Arbeitsstunden als üblich erfordert.

Deshalb für notwendig und gerechtfertigt erachtet, die Mehrausgabe von 1.225,00 Euro zuzüglich 10 % Mehrwertsteuer, insg. 1.347,50 Euro zu genehmigen.

Festgehalten, dass gemäß Verordnung zur Regelung der Verträge die Gemeindesekretärin die Funktionen des einzigen Verfahrensverantwortlichen ausübt.

Unter Verweis auf die Bestimmungen

- des L. G. Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F.;
- des G.v.D. 50/2016, i.g.F.;
- des Art. 21-ter des L. G. Nr. 1 vom 29.01.2002 i.g.F.;
- der Verordnung zur Regelung der Verträge;

Für notwendig erachtet, den gegenständlichen Beschluss wegen der Dringlichkeit für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Nach Einsicht in:

- die positiven Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- den Haushaltsplan und den Arbeitsplan des laufenden Jahres;
- die Satzung dieser Gemeinde;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Oggetto: Incarico della ditta Riegler Transporte di Chiusa con i lavori di pulizia stradale con spazzatrice nell'area del comune di Velturmo per gli anni 2025 - 2026 - approvazione di una spesa maggiore e liquidazione della fattura - CIG B5B33927EC

La segretaria comunale Petra Niederbrunner dichiara in mancanza del responsabile in relazione alle sue competenze con la firma digitale del presente atto di avere dato il previo parere positivo in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2) relativamente alla bozza della presente delibera.

La segretaria comunale e responsabile del servizio finanziario dott.ssa Petra Niederbrunner dichiara con la firma digitale del presente atto in relazione alle sue competenze di avere espresso il previo parere positivo in ordine alla regolarità contabile ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2) relativamente alla bozza della presente delibera.

Premesso,

– che con propria delibera n. 85 del 17.02.2025 è stata incaricata la ditta Riegler Transporte srl di Chiusa, Part. IVA. 03284490210 dell'espletamento della prestazione "Lavori di pulizia stradale con spazzatrice nell'area del comune di Velturmo per gli anni 2025 - 2026" ai sensi dell'offerta del 06.02.2025 per un importo di 105,00 €/ora più l'IVA del 10 % + 60,00 €/ora più l'IVA del 10 % per il trasporto andata e ritorno. La spesa è stata stimata in € 8.000,00 più l'IVA del 10 %, cioè complessivamente 8.800,00 Euro.

Constatato che a causa del maltempo e delle condizioni stradali invernali, sulle strade comunali era presente una grande quantità di materiale da sgombero. Di conseguenza, la sua rimozione ha richiesto più ore di lavoro rispetto al solito.

Ritenuto necessario e giustificato approvare la spesa aggiuntiva di 1.225,00 euro più IVA del 10 %, per un totale di 1.347,50 euro.

Constatato che secondo il regolamento per la disciplina dei contratti la segretaria comunale svolge i compiti del responsabile unico del procedimento.

Richiamando le disposizioni

- della L. P. n. 16 dd. 17.12.2015 n.t.v.;
- del D.lgs. 50/2016 n.t.v.;
- dell'art. 21 ter della l.p. n. 1 dd. 29.01.2002 n.t.v.;
- del regolamento per la disciplina dei contratti;

Ritenuto necessario dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva data l'urgenza.

Visti:

- i pareri positivi ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2);
- il bilancio preventivo ed il piano operativo corrente;
- lo Statuto di questo Comune;
- il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2)

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

einstimmig, bekundet durch Handzeichen,

- 1) aus den in den Prämissen genannten Gründen die Mehrkosten von insgesamt 1.347,50 Euro für Straßensäuberungsarbeiten mit Kehrmaschine im Gemeindegebiet von Feldthurns im Jahr 2026 zu genehmigen, zu verpflichten und nach Vorlage der Rechnung der Firma Riegler Transporte GmbH aus Klausen, MwSt.Nr. 03284490210 auszubezahlen;
- 2) Die entsprechende Ausgabe wird wie folgt verpflichtet und angelastet:

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano,

- 1) di approvare, impegnare e pagare - come si evince dalle premesse - la spesa maggiore di 1.347,50 euro, alla ditta Riegler Transporte srl di Chiusa, Part. IVA. 03284490210 per lavori di pulizia stradale con spazzatrice nell'area del comune di Velturno per l'anno 2026;
- 2) La relativa spesa viene impegnata ed imputata come di seguito:

Betrag importo	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Beschreibung Deutsch	Beschreibung Italienisch	Verpflichtung	Jahr/anno
1.347,50 €	09031.03 21500		U.1.03.02.15.999	Öffentliche Dienstleistungsaufträge	Contratti di servizio pubblico	443/2026	2026

Zudem

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, bekundet durch Handzeichen

- 3) vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) aus Gründen der Dringlichkeit, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindevausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des G.v.D. Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Inoltre

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano

- 3) di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva per motivi di urgenza ai sensi del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2), art. 183, 4° comma.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 Decreto legislativo n. 140/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del Decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

DER BÜRGERMEISTER – IL SINDACO
Delueg Patrick

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN – LA SEGRETARIA COMUNALE
Niederbrunner Petra